



# Christ <sup>the</sup> Saviour Orthodox Church

Orthodox Church in America • Diocese of Eastern Pennsylvania

5501 Old Locust Lane, Harrisburg, PA 17109

WWW.CTSHBG.ORG • (717) 652-1825

Email - office "at" ctshbg.org

**Archbishop Mark** (Maymon)

**V. Rev. Stephen Vernak**, Pastor

Rt. Rev. Daniel Kovalak, Attached

Dn. John Shingara, Attached

Rdr. Christopher Rakowski, Choir Director

Dr. David Pawlush, Parish Council President

John Dotsey, Treasurer

**Our "Why"** - To experience and share Christ's love so that everyone we encounter finds healing, purpose, and eternal life.

**I**f it is possible, as much as depends on you,  
live peaceably with all men. *Romans 12:18*

---

**Sunday August 6, 2023**

**9th SUNDAY AFTER PENTECOST — Tone 8. Transfiguration of our Lord God and Savior Jesus Christ.**

**Schedule:** **Hours – 9:10am; Divine Liturgy –9:30am w/Blessing of Fruit;**  
Fellowship & Cross Road Presentation

**Readers:** 3rd Hour: **Ray Rieck** • 6th Hour: **Angie DiFlorio w/Ava Pankiw**  
**Epistle:** **Larry Smith** • **Post-Communion:** **Marie Reba**

---

**W**elcome to our Visitors!

**Interested in learning more?** Please visit our parish website  
and email our priest, **Fr. Stephen Vernak**

## *Hymns & Readings*

**The First Antiphon:** Make a joyful noise to God, all the earth! Sing of His Name, give glory to His praise!

**Refrain:** Through the prayers of the Theotokos, O Savior, save us!

The voice of Thy thunder was in the whirlwind; Thy lightning lighted up the world; the earth trembled and shook. **R**

Thou art clothed with honor and majesty, Who coverest Thyself with light as with a garment. **R**

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen. R*

**The Second Antiphon:** Mount Zion in the far north is the city of the great King.

**Refrain:** O Son of God, transfigured on the mountain, save us who sing to Thee: Alleluia!

And He brought them to the mountain of His sanctuary, this mountain which His right hand had won. **R**

The Mount Zion which He loved, He built as His sanctuary with mighty strength. **R.**

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

*("Only-begotten Son and immortal Word of God...")*

**The Third Antiphon:** *(Reader)* Those who trust in the Lord are like Mount Zion, which cannot be moved, but abides forever.

**Troparion/Refrain, Tone VII** - Thou wast transfigured on the mountain, O Christ God, revealing Thy glory to Thy disciples, as far as they could bear it: let Thine everlasting light also shine upon us sinners, through the prayers of the Theotokos; O giver of light, glory to Thee.

As the mountains are round about it, so the Lord is round about His people, from this time and forevermore. **R**

O Lord, who shall sojourn in Thy tabernacle? Who shall dwell on Thy holy mountain? **R**

Who shall ascend the mountain of the Lord? And who shall stand in His holy place? **R**

**Deacon/Entrance Verse:** Send out Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy mountain. **R**

**Kontakion, Tone VII** - On the mountain, Thou wast transfigured, O Christ God; and Thy disciples beheld Thy glory, as far as they could see it: so that, when they should behold Thee crucified, they would understand that Thy suffering was voluntary, and would proclaim, to the world, that Thou art, truly, the radiance of the Father.

**Prokeimenon & Readings:**

**Tone IV:** O Lord, how manifold are Thy works; / in wisdom hast Thou made them all.

*Verse: Bless the Lord, O my soul! O Lord, my God, Thou art very great!*

**Epistle:** (2 Peter 1:10-19) Brethren, be even more diligent to make your call and election sure, for if you do these things you will never stumble; <sup>11</sup>for so an entrance will be supplied to you abundantly into the everlasting kingdom of our Lord and Savior Jesus Christ. <sup>12</sup>For this reason I will not be negligent to remind you always of these things, though you know and are established in the present truth. <sup>13</sup>Yes, I think it is right, as long as I am in this tent, to stir you up by reminding you, <sup>14</sup>knowing that shortly I must put off my tent, just as our Lord Jesus Christ showed me. <sup>15</sup>Moreover I will be careful to ensure that you always have a reminder of these things after my decease. <sup>16</sup>For we did not follow cunningly devised fables when we made known to you the power and coming of our Lord Jesus Christ, but were eyewitnesses of His majesty. <sup>17</sup>For He received from God the Father honor and glory when such a voice came to Him from the Excellent Glory: "This is My beloved Son, in whom I am well pleased." <sup>18</sup>And we heard this voice which came from heaven when we were with Him on the holy mountain. <sup>19</sup>And so we have the prophetic word confirmed, which you do well to heed as a light that shines in a dark place, until the day dawns and the morning star rises in your hearts;

**Alleluia Verses:**

*The heavens are Thine, the earth also is Thine!*

*Blessed are the people who know the festal shout!*

**Gospel:** (Matthew 17:1-9) After six days Jesus took Peter, James, and John his brother, led them up on a high mountain by themselves; <sup>2</sup>and He was transfigured before them. His face shone like the sun, and His clothes became as white as the light. <sup>3</sup>And behold, Moses and Elijah appeared to them, talking with Him. <sup>4</sup>Then Peter answered and said to Jesus, "Lord, it is good for us to be here; if You wish, let us make here three tabernacles: one for You, one for Moses, and one for Elijah." <sup>5</sup>While he was still speaking, behold, a bright cloud overshadowed them; and suddenly a voice came out of the cloud, saying, "This is My beloved Son, in whom I am well pleased. Hear Him!" <sup>6</sup>And when the disciples heard it, they fell on their faces and were greatly afraid. <sup>7</sup>But Jesus came and touched them and said, "Arise, and do not be afraid." <sup>8</sup>When they had lifted up their eyes, they saw no one but Jesus only. <sup>9</sup>Now as they came down from the mountain, Jesus commanded them, saying, "Tell the vision to no one until the Son of Man is risen from the dead."

**Communion Hymn:** O Lord, we will walk in the light of Thy countenance, and will exult in Thy name forever. Alleluia, Alleluia, Alleluia.

## Upcoming Services & Events

**Aug 7, Mon:** Altar Guild –7pm

**Aug 8, Tue:** *Vespers – 6:30pm* (St. Herman)

**Aug 9, Wed:** ☩ **ST. HERMAN OF ALASKA.** *Divine Liturgy –9:30am*; Pot luck; Bible Study (Zoom) - noon; *Paraklesis– 6:30pm*; Confession & Choir Rehearsal

**Aug 10, Thu:** Adult Ed. Organization Meeting – 6:30pm

**Aug 12, Sat:** Bethesda Mission Outreach –11:30am; *Vespers –5pm*; Confession

**Aug 13, Sun:** ☩ **ST. TIKHON OF ZADONSK.** *Hours – 9:10am; Divine Liturgy – 9:30am; Student/Teacher Blessing –11:15am*; Fellowship; St. Jerome Book Club –1:30pm; FOCUS Backpack's DUE!

Readers: 3rd Hour: **Lydia Mantle w/Zoe Vernak** •

6th Hour: **Mary White w/Cassandra Zart**

Epistle: **Rdr. James Kushlan** • Post-Communion: **Jennifer Lewis**

## Parish News

**Dormition Fast August 1<sup>st</sup> – August 14<sup>th</sup>:** Abstain from meat & dairy. \*Fish ☩ is prescribed on Aug 6th, 9th & 13. Increase prayers, acts of love & mercy. **Questions see Fr. Stephen**

**Three Holy Youth Choir:** Will meet in the church before Sunday announcements, for a 1/2 hour practice. Parents, you may pick up your children from the basement or we will bring them to you at Coffee Hour. We hope to continue through the end of August. Questions see **Nora Lubecki**

**French Toast Breakfast:** The Men's Club will be sponsoring a French Toast breakfast on **Sun, Aug 20<sup>th</sup>** following Divine Liturgy. The menu will include French toast, ham slice & scrambled eggs. The requested donation: \$6.00.

**Prospora Bakers Needed:** to make the holy bread (prospora) used at the Divine Liturgy. Contact **Mary White** or **Nora Lubecki** to learn more.

**FOCUS Backpack Program:** Pick up a back-pack, suggested donation of \$10. You can mark an envelope & drop it at the candle desk, or use our online giving system. • Fill your backpack *see parish email for the list*; • Return by **Sun, Aug 13**. Questions? Contact Sam Lopez.

**St. Jerome Book Club:** Will meet on **Sun, Aug 13** @1:30pm. The book is *On the Ascetical Life* by St. Isaac of Nineveh.

**Pierogi Making:** The 2<sup>nd</sup> round of pierogi making for the *Annual Food Fest* + will be held on **Sat, Aug 19<sup>th</sup>** w/scooping of the cheese balls **@8am** & pinching **@8:30am**. *All are welcome & on-site training is provided!*

**Lunch Bunch:** Will meet at the **Paxtang Grill** (3323 Derry St) @12:30pm on **Thu, Aug 24<sup>th</sup>**. Please call, text or email Kathy Pankiw to let us know if you will be joining us, and/or if you need a ride or can give a ride. *All are welcome!*

**SAVE the DATE: 60th anniversary celebration** - Sat, Oct 28. Info was mailed for the banquet RSVP & the ad journal; you may also find the forms on our webpage. Please be sure to share info with family & friends.

- **UPDATE:** Price change for the banquet *from* \$55 to **\$45/person**. **Table of 8 will now be \$325**. See new forms in vestibule!

**Fellowship Hours:** All parishioners are asked to host a week by providing such items as soup, fresh fruit, veggies, cheese, baked items, etc. & coordinate with the other families to decide on the menu. *Plan on approximately 150 parishioners.* Please follow email reminders for any updates to the schedule, & contact Christine with any questions. *Please refer to emails for the up to date schedule.*

Aug 6: Y. Tesfazion, Gebre, Tewolde, & Afrassa families  
Aug 13: Howanetz, Velott, Pankiw, & Firestine families  
Aug 20: Men's Club French Toast Breakfast

## Parish Prayer List

*Names will be listed for 2 weeks unless requested.*

**NEWLY DEPARTED [40<sup>TH</sup> DAY]:** M. Delores Donlick - July 28 [9/5]; Fshazion Araya (brother of Habte Araya & Yorusalem's brother-in-law) – July 26 [9/3]; Tom Johnson (friend of Kathy Kuchwara) – July 23 [8/31]; Helen Diamond (friend of M Ellen Osuch & Cathi Kemp) – July 11 [8/17]; Helen Thomsen (aunt of Larry Smith) – July 8 [8/16]; Annette Lapso (+Fr. Daniel Ressetar's niece)- July 6 [8/14]; Donna Henry (sister-in-law of Jim & Vicki) - July 5 [8/13]; Jack Roberson (friend of Dotty Fedetz) - June 30 [8/8]; Clara Angelo (family friend of Elizabeth Hancher) - June 29 [8/7]; Marie Hepburn (Kelly Somple's mother) - June 28 [8/6];

**ANNIVERSARIES OF DEPARTED:** Eva Homisak, mother of Irene Suple, Aug 6 – 37<sup>th</sup>; Evelyn Bretz, mother of Dan, Aug 6 – 14<sup>th</sup>; Peter Bojanic, godfather of the Klipa's, Aug 7 – 43<sup>rd</sup>; Mary Lalic, aunt of the Klipa's, Aug 7 - 33<sup>rd</sup>; Louis Matyuf, father of Dorothy Fedetz, Aug 7 – 69<sup>th</sup>; Mary Oselinsky, mother of Fr. Dimitri, Aug 7 - 17<sup>th</sup>; William L. Risser, Aug 8 – 23<sup>rd</sup>; M. Karen Mahaffey, wife of Fr. David, Aug 8 – 16<sup>th</sup>; Dr. Joseph Norato, Aug 8 – 4<sup>th</sup>; Sara (Sally) Danyo, wife of Dr. J.J. Danyo, Aug 9 – 21<sup>st</sup>; Joseph Manura, brother of +Helen Yannone, Aug 9 – 17<sup>th</sup>; Eva Polansky, mother of +Carl, Aug 10 – 39<sup>th</sup>; M. Mary Fedoronko, Aug 11 – 10<sup>th</sup>; Mussellem "Moose" Essis, Aug 12 – 14<sup>th</sup>; Elva Keener, +Leavitt's mother, Aug 12 – 14<sup>th</sup>; Vladimir "Walter" Skuby, friend of the Ressetar family, Aug 12 – 16<sup>th</sup>; Tessie Krem-pasky, +George's mother, Aug 12 – 62<sup>nd</sup>; Myron Starinshak, brother of Elizabeth Hancher, Aug 12 – 11<sup>th</sup>; Evelyn Anderson, mother of Deb Hisiro, Aug 12 – 3<sup>rd</sup>;

**AILING: PARISHIONERS: FAMILY/FRIENDS:** Rosemary (B. Kemp's grandmother); Child Julia; Melvin, & Frank (D. Martins brother & friend); Joyce & Tanya (friend & niece of K. Kuchwara); Kay, Richard, & Anya (aunt & friends of K. Leader); Seraphima & John (friend & brother of J. Barn's coworker); Joyce (mother of J. Reba); Bob, Suzanne, & Natalie (family & godchild of E. Herman); Dennis Patrick (nephew of D. Bupp); Louise Bare; Don, Ida, Melanie & Carolyn (friends of C Kemp); Edward (Fr. Timothy Hojnicky's father); May (cousin of E. Saraff); Carl & Lois (brother & friend of S. Demchak); Isabella; Christine Perrin; Melanie & Alex (friend & uncle of C.

Yerke); **Alexandra, Charles, Tamara** (B. Kuchta's family); **Daniel** (brother of C. Neumann); **Roger** (friend of C. Kemp & B. Cain); **Bp. Matthias Moriak; Adley** (child of N. Somple's friend); **Maggie & Dick** (friends of the Klipa's); **Aiden** (nephew of S. Hanna); **Robin** (son-in-law of E. Files); **Fred** (cousin of the Kormushoff's); **Jerry "David" & Dennie** (friend & stepson of B. Keener); **Maria** (friend of the Cain's); **Grace** (D. Fedetz sister-in-law); **Tom** (friend of D. Bupp & Kushlans); **M. Olga Klembara** (Larissa & Anita's aunt); **Charles, Sophia, & Ana** (family & friends of C. Dardaris); **Joan, Kim, & Gary** (friends of the J. & A. Cole); **Daria** (friend of the Dotsey & Klipa families); **Hannes & Anne** (family of R. Rieck); **Andrea** (I. Arahavos's mother); **Elaine** (sister of S. Africa); **Pastor Charles, Mary, Peter, & Edwin**, (family & friends of the Leer's); **Terry, Anu, Steve, & Barry** (Hisiro family & friends); **Elle** (friend of J. McGreevy); **John** (brother of J. Krut); **Pam, Dan & Nina** (friends of D. Bupp); **Colton & Gary** (cousins of Donna Bretz); ); **Igumen David (Lewis); Neal** (D. Pawlush's brother); **James** (brother of M. Koviloff); **Grace, Karen, Lois, & Rich** (J. Mamay's sisters & friends); **Joan Therese & Dori** (mother & niece of N. Lubecki & J. Lewis); **Lynn** (Himes daughter-in-law); **Kristin & Abe** (family & friend of Dn. Peter); **Shirley** (L. Pawlush's mother); **Deana, Sandy, & Kelly** (friends of DiFlorio's); **child Joshua; M. Lisa Weremedic** (wife of Fr. James); **Janice & Emil** (J. Zuro & G. Leer's aunt & uncle); **child Fynn; Patty** (friend of K. Pankiw); **Mitchel** (Jean Dotsey's nephew); **Linda** (M. Sharon's mother); **Ap. Michael & M. Valeria Hatrak; Jacob** (brother of Pat Drebot); **Connie, Charlie, & Shirley** (family & friends of Mallick's); **Wendy** (M. Deamer's mother); ); **Kim & Mona** (sisters of Ab. Mark); **Mary** (mother of S. Kella-chow); **Mary & Nicholas** (family & friends of the Kuchta's); **Victoria, Erin & David** (friends of L. Smith); **Flora** (T. Gault's mother); **Vera** (Ressetar's family); **Bernadine, Lonnie & Fred** (Osuch family); **Mike, Jessica's & their families; Jonathan, Paul, Adam, Bev, Alynda, Tina, Mark, Jenny, Marilyn, Alicia, Shelby, & Jim** (family & friends of the Kushlans); **James, his father, Thelma, Shari, Darrell, Justo, Alexa, Thomas, Leida, Jesus, Marsha, Alexander, Anastasia, John, Brian, Timothy, Jessica, Saulo, Theodore, & Tanya,** (Lopez friends & family);

**HEALTH & WELL-BEING:** Those suffering from natural disasters. All victims of Sickness, Terror, War, Violence, Racism, Injustice & Civil Strife; **Metropolitan Paul & Archbishop John of Aleppo** *held hostage by Syrian Terrorists, for the suffering people of Ethiopia, Eritrea, Ukraine, Haiti & Afghanistan, especially our citizens & soldiers who are in harms way;* **PARISHIONERS:** **Mark Yerke; Carl Hisiro; Rebecca Brown; John Yerke; Elizabeth; Eli Mioff; Ann & Gerald Cole; M. Theodora Ressetar; Christina Klipa; Nadine Klipa; Charlene Dardaris; Johnna; Terry Drebot; Patricia Drebot; Lazarus (Manny) & Samantha Lopez; Frank Bifano; Gail (Brigit) Goss; Mary Ellen Osuch; Glenn & Natalie Treece; Evan M.; Tony Onufer; Ita (Stephanie) Snyder; John "Jack" Sweikert; Joseph Sembrot; Birikit & Hannah Zerat; Jeanne Zane; Teklu & Pazon Ogbamichael; Katherine Kudelko; M. Ap. Daniel & M. Myra Kovalak; Joseph (Moe) & Ruth Mazurek; Lazarus**

(Jonathan) Dunnavent; Kathryn Kellachow; Sue Wolfe; Daniel Bretz; Robin Kuzupas; Larry Lewis **HOME-BOUND & IN-CARE FACILITIES:** Rita; Nicholas Demopoulos; Millicent Russell; **EXPECTANT MOTHER(S):** Emma Demopoulos; Jamie; Taylor Wilson; Danielle Zuro; Myrenie Cruz; Natalie Kennedy; *and the children to be born of them;* Amelia Demopoulos; *and the child born of her;* **COLLEGE STUDENTS:** Tseday Afrassa; Eden Araya; Olivia Drozd; Grace & Evelyn Firestine; Jacob Herman; Shawn Jacob; Megan Kenny; Faniel Kesete; Flimon Kesete; Salina Kidane; Matthew Mikita; Zachary Matthews; Molly Pylypciw; Rachel Reba; John Romain; Melat Tesfay; Siem Tesfay; Sophia Vernak; Jessica Williams; Cassandra Zart; Ashley; David, Dave; Peter; Wessam; **MILITARY:** Alexander; Valery; Conrad; Shawn; Benjamin; Rdr. Vladimir; Abel; Jacob; Gabriel; Matthew; David; Michael; Peter; Sean; Ian, Zachary; Josiah; Owen **FAMILY & FRIENDS:** Jesse & Amelia (family of C. Dardaris); Terry (friend of J. Mamay); Christine (sister in law of the DiFlorio's); Steve G. (friend of J. McGreevy); Stacy & Mia (B. Keener's friends); Vera, Stan, Joe & Kandi (family & friends of Libby); Tony (K. Hertzler's husband); Ronald; Una; Jean & Robert (aunt & friend of Rdr. Leo); Anne (sister-in-law of R. Rieck); Mitchell, Deborah, Michael, Emily, Ezra (S. Kellachow's family); George, Matthew, Ed & George (family & friend of J. Mamay); Kalei (family of K. Leader); Vicki, Ken, Ron, & Scott (friends of the Pankiw's); Jeanette, Scott, Helen, Ethan, Mitch, Rob, Jody, Jackie, & Bruce, (family & friends of the Mallick's); Michael, Pastora, & Kyle, (friends of the Lenker's); M. Natasha Lazor, Cindy, & Linda, (friends of M. Myra); Rosalie; David & Dawn (cousins of Chet); Alexandra; Masha, Ethan & Wesley (M. Cameron's family/friend); Nancy & family (Snyder's friends); Ryan, Stacey, Bryan, Curt, Thomas, Andrew, Priest Demetrius Nicoloudakis, Megan, Jacob & family, Georgia, Maria, Blake, Keisha, Dimitrios, child Evangelia, Kyle, Martha, Emma, Nicholas, Jack, Samuel, Christian, Theodore, Steve, John, Alexandra, Juan, Isaac, Daniel, Judy, Luke, Johnny, Leticia, Jim, Paul, Samuel, Faye, Jon, child Landon (family/friends of the Lopez's); William (brother-in-law of J. Barns); **MISSIONARIES:** Dana, Timothy, & Mary Kate Kenny (Zimbabwe); Jesse & Juanita Brandow (Guatemala); **SEMINARIANS:** TBD **CATECHUMEN(S):** John Romain; Joseph Middelkoop; Henry Laskowski; Vincent, Natalie, & Annika Kennedy; Gregory Spear; Mariana Cruz; Owen & Jessica Williams; Zachary Platt; Rudelle Kerests; Richard & Corina Hall; Lydia Hall

## Many Years!

Please submit names and dates to office "at" ctshbg.org

**Anniversaries:** Russell Sndyer & Iryna Potoska – Aug 8; John & Nadzia Schilling – Aug 10;

**Birthdays:** Alexander Womer – Aug 6; Florence Ivanoff – Aug 6; Ethan Goitom - Aug 6; Matt Seewald – Aug 8; Cody Snelbaker –Aug 8; Andrew Brown – Aug 9; Amanda Schilling – Aug 9; Nadzia Schilling – Aug 9; Merhawi Tewoldemedhin – Aug 10; Ava Pankiw - Aug 11; Elizabeth Hancher - Aug 11; Mikiyas Huruy –Aug 11; Paul Hadginske - Aug 12;

**Birth Announcement:** Leona Maeve Clemens, granddaughter of Richard & Corina Hall – Aug 2;

## Candle Offering

To donate, please see a vestryperson

**7** Day Votive is offered in Memory of **Theodore, Haralampos & James Demopoulos**, from Samantha Lopez

**2** Decorated Candles are offered in Memory of **Fshazion Araya**, brother of Habte Araya & Yorusalem's brother-in-law



**I**f it is possible, as much as depends on you,  
live peaceably with all men. *Romans 12:18*